

Centronic VarioControl

VC520

hu Szerelési és kezelési útmutató

Rádióvevő potenciálmentes

Fontos információk:

• a szerelő / • a villamos szakember / • a felhasználó számára

Kérjük ennek megfelelően továbbadni!

Ezt az eredeti tájékoztatót a felhasználónak kell megőriznie.

4034 630 147 0b 2019. 09. 18.

Becker-Antriebe GmbH
Friedrich-Ebert-Straße 2-4
35764 Sinn/Germany
www.becker-antriebe.com



BECKER

Tartalomjegyzék



| | |
|---|----|
| Általános tudnivalók | 3 |
| Szavatosság | 3 |
| Biztonsági tudnivalók..... | 4 |
| Rendeltetésszerű használat | 5 |
| A kijelző és a gombok ismertetése | 6 |
| Csatlakozás hajtásvezérlő készülékként | 6 |
| Csatlakozás csoportos vezérlő készülékként | 8 |
| Funkciók ismertetése | 9 |
| Az adó betanítása..... | 10 |
| I + II közbülső pozíciók programozása | 13 |
| I + II közbülső pozíciók programozása zsaluzia-üzemmódban | 15 |
| Műszaki adatok..... | 17 |
| Mit tegyek, ha ...? | 18 |
| Egyszerűsített EU-megfelelőségi nyilatkozat | 18 |

Általános tudnivalók

A gyár által szállított rádióvevő a rádiójeleket vezérlő jelekké alakítja. A vezetékes motor a rádióvevővel rádión át vezérelhető. A rádióvevő a Centronic vezérlő program összes adójával vezérelhető.

Kérjük, vegye figyelembe a szerelési és kezelési útmutatóban leírtakat a készülék felszerelésénél, valamint beállításánál.

Piktogramok magyarázata

| | | |
|---|-----------------|--|
|  | VIGYÁZAT | A VIGYÁZAT olyan kockázatot jelent, amely sérüléshez vezethet, ha nem sikerül elkerülni. |
| | FIGYELEM | A FIGYELEM az anyagi károk elkerülését szolgáló intézkedéseket jelöli. |
|  | | Használati tippeket és más hasznos információt jelez. |

Szavatosság

Az ezzel a tájékoztatással és egyéb útmutatásainkkal ellentétes szerkezeti módosítások és szakszerűtlen szerelések a felhasználó testi épségének és egészségének súlyos károsításához, pl. zúzódásokhoz vezethetnek, úgy, hogy szerkezeti módosításokat csak a velünk történt megegyezés után, a mi hozzájárulásunkkal szabad végrehajtani, és az útmutatásokat, különösen azokat, amelyek jelen szerelési és használati útmutatóban szerepelnek, feltétlenül be kell tartani.

A termékek rendeltetésszerű használatukkal ellentétes további felhasználása nem megengedett.

A végtermékek előállítóinak és a szerelőknek ügyelniük kell arra, hogy a termékek alkalmazásánál az összes, különösen a végtermék előállításával, a felszereléssel és a vevők tájékoztatásával kapcsolatos szükséges törvényi és hatósági előírást, és az idevágó aktuális elektromágneses összeférhetőségi előírásokat, figyelembe vegyék és betartsák.

Biztonsági tudnivalók

A következő biztonsági tudnivalók és figyelmeztetések a veszélyek elhárítására, valamint a személyi sérülések és anyagi károk elkerülésére szolgálnak.

Általános tudnivalók

- A helyi energiaellátó vállalat előírásait, valamint a VDE 100 szerinti nedves és párás helyiségekre vonatkozó előírásokat a csatlakoztatáskor be kell tartani.
- Csak száraz levegőjű helyiségben használja.
- Csak a vezérlő gyártójának módosítatlan, eredeti alkatrészeit használja.
- Vegye figyelembe az adott országra vonatkozó rendelkezéseket.
- Tartsa távol a személyeket a berendezések mozgási tartományától.
- Ha a berendezést egy vagy több adó vezérli, a berendezés mozgási tartományának működés közben beláthatónak kell lennie.
- A vezérlőkészülékekhez gyermekek ne férjenek hozzá.



Vigyázat

- **Áramütés veszély.**
- **A 230 V-os hálózatra való csatlakoztatást csak elektromos szakember végezheti.**
- **Szerelés előtt a csatlakozó vezetéket feszültségmentesítse.**
- **Vezérlővezetékek csatlakoztatására (védő kisfeszültségek) csak megfelelő dielektromos szilárdságú vezetőtípusok használhatók.**

Rendeltetésszerű használat

Az alábbi utasításban szereplő rádióvevőt csak redőny- és napellenző-berendezések vezérléséhez szabad használni.

Az idegen készülékek csatlakoztatását a márkakereskedővel való egyeztetés után kell végezni.

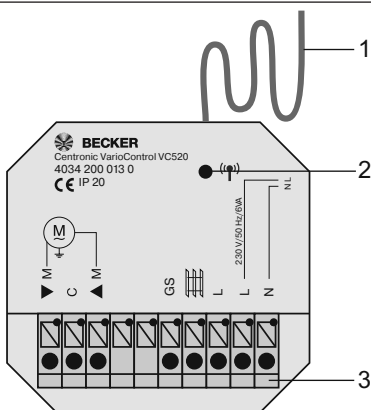
- Vegye figyelembe, hogy a rádióberendezéseket nem szabad olyan helyek közelében használni, ahol nagy a zavarokozás kockázata (pl. kórházak, repülőterek közelében).
- A távvezérlés használata csak olyan készülékeknél és berendezéseknél megengedett, amelyeknél az adó vagy a vevő működési zavara nem veszélyeztethet személyeket, állatokat vagy tárgyakat, illetve ha ennek kockázatát más biztonsági intézkedések kiküszöbölik.
- Az üzemeltető semmiféle védelmet sem élvez más távközlési berendezések vagy végberendezések által okozott zavarokkal szemben (pl. olyan rádióberendezésekkel szemben sem, amelyeket szabályszerűen ugyanabban a frekvenciatartományban üzemeltetnek).
- A rádióvevőket csak a gyártó által engedélyezett készülékekkel és berendezésekkel kösse össze.



- **Ügyeljen arra, hogy a vezérlést ne fémfelületek vagy mágneses mezők közelében szerelje fel vagy üzemeltesse.**
- **Azonos frekvencián adó rádióberendezések vételi zavart okozhatnak.**
- **Figyelembe kell venni, hogy a rádiójel hatótávolságát a törvényalkotók és az építési előírások korlátozzák.**



A kijelző és a gombok ismertetése



1. Antenna
2. Betanító gomb
3. Csatlakozó kapcsok

Csatlakozás hajtásvezérlő készülékként

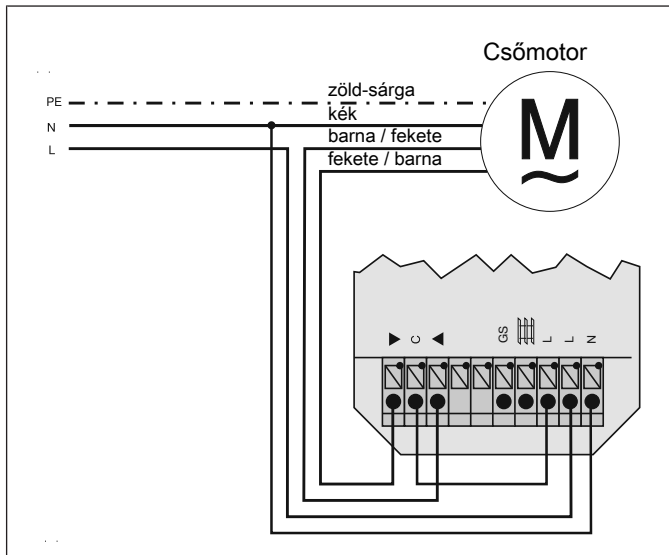


Vigyázat

- Áramütés veszély.
- A csatlakoztatást csak elektromos szakember végezheti.
- A készülék csak kézfejtvédelmet biztosít, érintésvédelmet nem.
- Az antennát ne törje meg és a hosszúságát se változtassa.
- A betanító gombot csak szigetelt szerszámmal működtesse.

- Amennyiben több, mint egy motor vezérlését végzik a rádióvevővel, a motorokat relévezérlésekkel kell leválasztani. Ez a leválasztás az elektronikus végálláskapcsolású motorjaink esetén kimarad.
- Vegye figyelembe a készülék kapcsolóáramát.

1. Az eszközt a következőképpen csatlakoztassa:



2. Tanítson be egy adót a vevőre vonatkozóan (lásd az "Adó betanítása" fejezetet)

3. A készüléket rögzítse az aljzatban.



Ügyeljen az optimális rádióvételre.



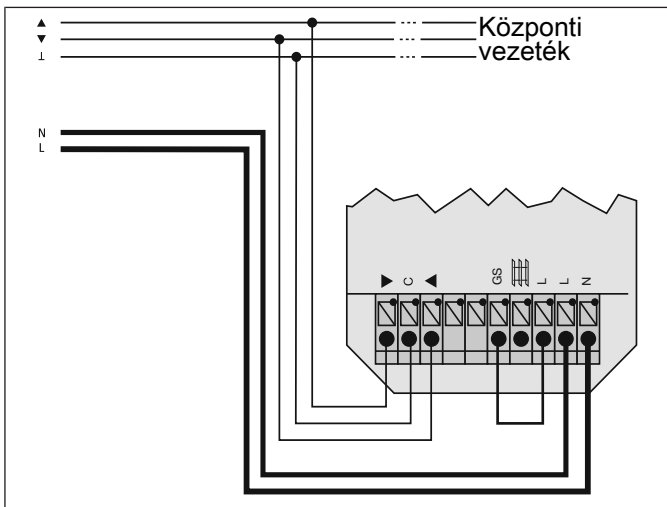
Csatlakozás csoportos vezérlő készülékként



Vigyázat

- Áramütés veszély.
- A csatlakoztatást csak elektromos szakember végezheti.
- A készülék csak kézfejtvédelmet biztosít, érintésvédelmet nem.
- Az antennát ne törje meg és a hosszúságát se változtassa.
- A betanító gombot csak szigetelt szerszámmal működtesse.
- Vegye figyelembe a készülék kapcsolóáramát.

1. Az eszközt a következőképpen csatlakoztassa:



2. Tanítson be egy adót a vevőre vonatkozóan (lásd az "Adó betanítása" fejezetet)
3. A készüléket rögzítse az aljzatban.



Ügyeljen az optimális rádió vételre.

Funkciók ismertetése

Hajtásvezérlő készülék

Ha a rádióvevőt hajtásvezérlő készülékként üzemeltetik, a hajtómű közvetlenül a készülékhez csatlakozik. A rádióparancsok mozgató parancsokká alakulnak át. Az L és C közötti híddal egy 230 V/50 Hz-es hajtómű közvetlenül üzemeltethető.

Csoportos vezérlő készülék (GS)

Ha a rádióvevőt csoportos vezérlő készülékként használják, egyéb csoportos vezérlő készülékek/hajtóművezérlő készülékek is vezérelhetők. Ez a vezérlés továbbbíthatja a rádióparancsokat. E funkcióval lehetséges a csoportok összekötése és a közös kapcsolási parancsok végrehajtása. Az L és GS közötti híddal csoportok vezérlése lehetséges.

Zsaluzia (☰)

Az L és a kódoló kapocs közötti híddal ☰ a rádióvevő léptető üzemmódban vezérelhető. Ha a hajtóbillentyűt 1 másodpercnél hosszabb ideig lenyomja, a zsaluzia öntartással halad. A redőnyök futási ideje 120 másodperc helyett 180 másodpercig tart.



Az adó betanítása



Vigyázat

- Áramütés veszély.
- A csatlakoztatást csak elektromos szakember végezheti.
- A készülék csak kézfejtvédelmet biztosít, érintésvédelmet nem.
- A betanító gombot csak szigetelt szerszámmal működtesse.
- Vegye figyelembe a készülék kapcsolóáramát.

Hozza a rádióvevőt tanulásra kész állapotba

a) A rádióvevő tanulásra kész állapotba hozása a feszültség bekapcsolásával

Kapcsolja be a feszültséget.

- ▶ A rádióvevő 3 percre tanulásra kész állapotba kerül.

b) A rádióvevő tanulásra kész állapotba hozása a betanító gombbal

Nyomja meg a betanító gombot 3 másodpercre.

- ▶ A rádióvevő 3 percre tanulásra kész állapotba kerül.

A mesteradó betanítása



Mesteradó alatt az első, vevőre betanított adót értjük. A további hozzá betanított adókkal ellentétben a mesteradó többek között lehetővé teszi a végállások beállítását (hajtóműveknél beépített rádióadóval) és a további adók hozzáigazított betanítását vagy törlését. Mesteradó bármelyik adó lehet, amelyik külön FEL, STOP, LE gombbal és betanító gombbal rendelkezik.

Ha a vevő már be van tanítva egy adóra, nyomja meg 10 másodpercre az adó betanító gombját.

Tanulásra kész állapotban nyomja meg az adó betanító gombját 3 másodpercre.

- ▶ A vevő nyugtázza a beállítást.

Ezzel a betanítási művelet véget ért.

További adók betanítása



A mesteradón kívül még további 15 adó (ebből max. 3 szenzor) tanítható be a rádióvevőnek.

Nyomja meg 3 másodpercre a betanított mesteradó betanító gombját.

- ▶ A vevő nyugtázza a beállítást.

Most nyomja meg 3 másodpercre egy a rádióvevő számára még ismeretlen új adó betanító gombját. Ezzel 3 percre aktiválódik a rádióvevő tanulásra kész állapota egy új adó számára.

- ▶ A vevő nyugtázza a beállítást.

Most nyomja meg még egyszer 3 másodpercre az újonnan betanítandó adó betanító gombját.

- ▶ A vevő nyugtázza a beállítást.

- ▶ Ezzel az új adó be van tanítva.

Adó törlése

Adók egyenkénti törlése



A betanított mesteradó nem törölhető. Ezt csak átírni lehet.

Nyomja meg a mesteradó betanító gombját 3 másodpercre.

- ▶ A vevő nyugtázza a beállítást.

Most nyomja meg 3 másodpercre a törölni kívánt adó betanító gombját.

- ▶ A vevő nyugtázza a beállítást.

Ezt követően nyomja meg még egyszer a törölni kívánt adó betanító gombját 10 másodpercre.

- ▷ A vevő nyugtázza a beállítást.
- ▶ Az adó törölve van a rádióvevőből.

Az összes adó törlése (a mesteradó kivételével)

Nyomja meg a mesteradó betanító gombját 3 másodpercre.

- ▷ A vevő nyugtázza a beállítást.

Nyomja meg még egyszer a mesteradó betanító gombját, 3 másodpercre.

- ▷ A vevő nyugtázza a beállítást.

Nyomja meg még egyszer a mesteradó betanító gombját, 10 másodpercre.

- ▷ A vevő nyugtázza a beállítást.
- ▶ Minden adó törölve van a rádióvevőből (a mesteradó kivételével).

A mesteradó átírása

Kapcsolja ki a rádióvevő áramellátását, és 10 másodperc múlva kapcsolja be ismét, vagy nyomja meg röviden a rádióvevő betanító gombját.

- ▷ A rádióvevő 3 percre tanulásra kész állapotba kerül.



Ahhoz, hogy az új mesteradó csak a kívánt rádióvevőben legyen betanítva, az ugyanarra a feszültségellátásra kötött összes többi vevőt ki kell venni a tanulásra kész állapotból. A feszültség visszakapcsolását követően ezeknek a vevőknek az adójával hajtson végre egy menet- vagy stop-parancsot.

Most nyomja meg az új mesteradó betanító gombját 10 másodpercre.

- ▷ A vevő nyugtázza a beállítást.
- ▶ Az új mesteradó be van tanítva és a régi mesteradó törölve van.

I + II közbülső pozíciók programozása

I. közbülső pozíció



Az I. közbülső pozíció az árnyékoló teríték egy szabadon választható helyzete a felső és az alsó véghelyzet között. Az I. közbülső pozíció beállítása előtt mindkét végállásnak beállítva kell lennie.

Az I. közbülső pozícióba a felső véghelyzetből áll rá a szerkezet.

Az I. közbülső pozíció beállítása

Menjen el az árnyékoló terítékek a felső véghelyzetből a kívánt I. közbülső pozícióba.

Most nyomja meg előbb a STOP gombot és 3 másodpercen belül a LE-gombot is, és tartsa mindkét gombot megnyomva.

- ▶ A vevő nyugtázza a beállítást.
- ▶ Az I. közbülső pozíció el van mentve.

Az I. közbülső pozícióra való ráállás

Nyomja meg egy másodpercen belül kétszer a LE gombot.

- ▶ Az árnyékoló teríték elfoglalja az I. közbülső pozíciót.

Az I. közbülső pozíció törlése

Állítsa az árnyékoló terítéket az I. közbülső pozícióba.

Most nyomja meg előbb a STOP gombot és 3 másodpercen belül a LE-gombot is, és tartsa mindkét gombot megnyomva.

- ▶ A vevő nyugtázza a beállítást.
- ▶ Az I. közbülső pozíció törölve van.



II. köztes állás

| Alkalmazás | Funkció |
|--------------------|------------------|
| Redőny működtetése | Szellőztetés |
| Markizetető-üzem | Szövetfeszültség |



Ezzel a funkcióval az árnyékoló terítéket az alsó véghelyzetből kiindulva annyira emelheti fel, hogy a kívánt II. köztes állást elérje. A II. közbülső pozíció beállítása előtt mindkét végállásnak beállítva kell lennie.

A II. közbülső pozíció beállítása

Menjen el az árnyékoló terítéssel az alsó véghelyzetből a kívánt II. köztes állásba.

Most nyomja meg előbb a STOP gombot és 3 másodpercen belül a FEL-gombot is, és tartsa mindkét gombot megnyomva.

- A vevő nyugtázza a beállítást.
- A II. köztes állás el van mentve.

A II. közbülső pozícióra való ráállás

Nyomja meg egy másodpercen belül kétszer a FEL gombot.

- Az árnyékoló teríték elfoglalja a II. közbülső pozíciót.

A II. közbülső pozíció törlése

Állítsa az árnyékoló terítéket a II. közbülső pozícióba.

Most nyomja meg előbb a STOP gombot és 3 másodpercen belül a FEL-gombot is, és tartsa mindkét gombot megnyomva.

- A vevő nyugtázza a beállítást.
- A II. közbülső pozíció törölve van.

I + II közbülső pozíciók programozása zsaluzia-üzem módban

i Ha II. közbülső pozíció (forduló pozíció) van beállítva, erre automatikusan rááll a rendszer a végállásban (a futási idő vége után) történő LE dupla gombnyomás esetén. Ha emellett egy I. közbülső pozíció is be van állítva, a fordulásra az I. közbülső pozíció elérése után azonnal sor kerül.

| Alkalmazás | Funkció |
|-------------------|----------|
| Zsaluzia-üzem mód | Forgatás |

II. közbülső pozíció (forduló pozíció)

i Ezzel a funkcióval a zsaluziát az alsó véghelyzetből kiindulva annyira emelheti fel, hogy a kívánt II. közbülső pozíciót elérje. A II. közbülső pozíció beállítása előtt mindkét végállásnak beállítva kell lennie.

A II. közbülső pozíció (forduló pozíció) beállítása

Menjen a zsaluziával az alsó véghelyzetből a kívánt II. közbülső pozícióba.

Most nyomja meg előbb a STOP gombot és 3 másodpercen belül a FEL-gombot is, és tartsa mindkét gombot megnyomva.

- ▶ A vevő nyugtázza a beállítást.
- ▶ A II. köztes állás el van mentve.

Ráállás a II. közbülső pozícióra (forduló pozíció)

Nyomja meg egy másodpercen belül kétszer a FEL gombot.

- ▶ A zsaluzia a II. közbülső pozícióba mozog.

A II. közbülső pozíció (forduló pozíció) törlése

Menjen a zsaluziával a II. közbülső pozícióba.

Most nyomja meg előbb a STOP gombot és 3 másodpercen belül a FEL-gombot is, és tartsa mindkét gombot megnyomva.

- ▶ A vevő nyugtázza a beállítást.
- ▶ A II. közbülső pozíció törölve van.

I. közbülső pozíció



Az I. közbülső pozíció az árnyékoló teríték egy szabadon választható helyzete a felső és az alsó véghelyzet között. Az I. közbülső pozíció beállítása előtt mindkét végállásnak beállítva kell lennie.

Az I. közbülső pozícióba a felső véghelyzetből áll rá a szerkezet.

Az I. közbülső pozíció beállítása

Menjen a zsaluziával a felső véghelyzetből a kívánt I. közbülső pozícióba.

Most nyomja meg előbb a STOP gombot és 3 másodpercen belül a LE-gombot is, és tartsa mindkét gombot megnyomva.

- ▶ A vevő nyugtázza a beállítást.
- ▶ Az I. közbülső pozíció el van mentve.

Az I. közbülső pozícióra való ráállás

Nyomja meg egy másodpercen belül kétszer a LE gombot.

- ▶ A zsaluzia az I. közbülső pozícióba mozog.

Az I. közbülső pozíció törlése

Menjen a zsaluziával az I. közbülső pozícióba.

Most nyomja meg előbb a STOP gombot és 3 másodpercen belül a LE-gombot is, és tartsa mindkét gombot megnyomva.

- ▷ A vevő nyugtázza a beállítást.
- ▶ Az I. közbülső pozíció törölve van.

Műszaki adatok

| | |
|---|--|
| Névleges feszültség | 230-240 V AC / 50 Hz |
| Kapcsoló áram | 3 A / 230-240 V AC $\cos \varphi = 1$ esetén |
| Védelmi típus | IP 20 |
| Védelmi osztály (rendeltetésszerű szerelés esetén) | II |
| Megengedett környezeti hőmérséklet | -25 és +55°C között |
| Menetidő redőnyök | 2 perc |
| Menetidő zsaluzia | 3 perc |
| Felszerelés típusa | Vakolat alatti Ø 58 mm falba építés, falra szerelhető, a megfelelő falra szerelhető házban |
| Rádiófrekvencia | 868,3 MHz |



Mit tegyek, ha ...?

| Probléma | Orvoslás |
|--|--|
| A motor nem működik. | Ellenőrizni kell a csatlakozásokat. |
| A hajtómű rossz irányban halad. | Cserélje ki a ▲ és a ▼ drótot a rádió- vevőn. |
| A rádióvevő nem hajtja végre a kézi mozgatóparancsokat. | Tanítsa be az adót. |
| | Csatlakoztassa helyesen a külső gombot. |
| A rádióvevő nem hajtja végre az au- tomatikus mozgatóparancsokat. | Tanítsa be az adót. |
| | Az adó tolókapcsolóját állítsa auto- matikus üzemmódra. |
| Az I./II. közbülső pozíció nem progra- mizálható. | Az I./II. közbülső pozíció törlése és újraprogramozása. |

Egyszerűsített EU-megfelelőségi nyilatkozat

A Becker-Antriebe GmbH ezúton kijelenti, hogy ez a rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi weboldalon érhető el:
www.becker-antriebe.com/ce



A műszaki változtatás joga fenntartva.



BECKER